中國文化大學德文系100學年度第1次課程委員會議紀錄

**時間：**100年9月14日(星期三)中午12時10分

**地點：**本校大仁館2樓217德文系辦公室

**主席：**周召集人漢蓉 紀錄：黃稚惠

**出席：**嚴委員家仁、張委員佳珍、林委員玉、孫委員敏學。

**壹、報告事項:**

 99學年度有一位大學推甄入學的學生陳麗庭今年辦理復學。陳生去年推甄錄取後即辦理休學前往德國柏林歌德學院就讀1年，因德國學制問題無法順利申請德國大學，陳生擬於一年後再申請德國大學就讀。日前經與陳生父母及陳生詳談後，建議陳生選修他系課程，以做為其日後赴德求學之規畫。

**貳、提案討論**

討論事項一

案由：補訂定之本系學生基本素養，請 討論。

說明：配合學校教務處9月初要求各系擬定學生之基本素養，以完成本校學生之學習地圖，做為學生求學階段之指引(附件1)。

決議：同意。

討論事項二

案由：四年級學生賴叡萱修習『德語會話』課程之順序問題，請 討論。

說明：

1. 學生賴叡萱於95學年度就讀本系一年級，於96學年度因學業成績總學分數未達二分之一及格被勒令退學，復於98學年度以轉學考方式轉入本系二年級。
2. 賴生98學年度入學後抵免專業基礎必修課程時，僅一年級之『德語會

話』下學期需補修。然該生於轉入二年級時未注意本系規定：「未修過一年級基礎課程者，不得先修習二年級基礎課程，以此類推，否則學分不予承認。」而逕修習了二年級『德語會話』上學期，之後又因為疏忽而忘記補修一年級『德語會話』，導致四年級審查6學期學分時才發現尚未補修該課程。

 三、賴生自就讀大學以來皆有申請就學貸款。

決議：二年級與三年級之『德語會話』擇一個年級補修。

**參、散會。**

附件1

核心能力、基本素養及對應課程等之對應表

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 德國語文學系 | 核心能力 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 日常生活基本德語聽說讀寫溝通能力 | 媒體德語的理解能力 | 具備德語文學文化基本知識 | 德漢翻譯能力 | 工商德文處理能力 |
| 基本素養 | 人際溝通應對 | 閱讀與理解 | 欣賞與尊重 | 掌握口筆譯訣竅 | 掌握商務書信與談判之要領 |
| 對應課程 | 大一基礎德語、大二基礎德語、基礎德語視聽訓練、進階德語視聽訓練、德語聽講訓練、進階德語聽講訓練、德語會話(大一～大四)、德文習作、德文寫作(大三及大四)、德語檢定考試準備課程 | 廣電德語聽力訓練、德國戲劇與電影欣賞 | 德國文學導讀、德國文化之英語文獻導讀、德語區國家概覽、台德跨文化論壇 | 德漢筆譯、德漢文化翻譯、德漢實務翻譯、德漢專業翻譯、德漢基礎口譯 | 職場德語、商用德語、觀光德語、餐飲德語 |
| 檢核機制 | 德語能力檢定 | 課程學習成果及格 |